

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**olio per cambi automatic**

**Codice dell'articolo: 30 93 9095, 30 93 9096, 30 93 9097, 30 93 9098**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1 Impieghi pertinenti

Olio per riduttori

#### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Ditta** SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / GERMANIA  
Telefono +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Sito internet www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Campo delle informazioni

**Informazioni tecniche** info@swag.de

**Scheda di Dati di Sicurezza** info@swag.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

**Organismo di consulenza** +49 (0)89-19240 (24h) (soltanto in lingua inglese)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

#### Pittogrammi di pericolo

#### Indicazioni di pericolo

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/nazionale.

#### Etichettatura speciale

Contenuto: C14-C18 epossido  $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs., Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs, Sulfonato di calcio. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

### 2.3 Altri pericoli

#### Rischi fisico-chimici

Non sono noti pericoli particolari.

#### Rischi per la salute

Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.

#### Rischi per l'ambiente

Non contiene PBT o vPvB.

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

#### Ulteriori rischi

nessuna

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

non applicabile

### 3.2 Miscele

Il prodotto è una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 100	Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating" CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	bis(nonilfenil)ammina CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 2,5	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich CAS: 398141-87-2, EINECS/ELINCS: 800-172-4, Reg-No.: 01-2119969520-35-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411
0,1 - < 1	Sulfonato di calcio EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317
0,1 - < 1	Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs EINECS/ELINCS: 471-920-1, Reg-No.: 01-0000019770-68 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 SCL [%]: >= 9,4: Skin Sens. 1B: H317
0,25 - < 1	1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol CAS: 67124-09-8, EINECS/ELINCS: 266-582-5, Reg-No.: 01-2119953277-30-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fattore M (acuto): 1, Fattore M (cronico): 1 SCL [%]: >= 14,2: Skin Sens. 1: H317
0,1 - < 1	1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs. EINECS/ELINCS: 482-000-4, Reg-No.: 01-0000020142-86-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,1 - < 1	C14-C18 epossido $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico CAS: 1471314-23-4, EINECS/ELINCS: 939-580-3, Reg-No.: 01-2119976364-28-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317
0,01 - < 0,1	Amine, ethoxylated EINECS/ELINCS: 263-177-5 GHS/CLP: Skin Corr. 1C: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Met. Corr. 1: H290 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410 - Acute Tox. 4: H302, Fattore M (acuto): 10

#### Commento sui componenti

Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)  
 Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.  
 Per il testo completo dei consigli H e delle frasi R: cfr. SEZIONE 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Indicazioni generali</b>	Togliere gli indumenti impregnati.
<b>Se inalato</b>	Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.
<b>In caso di contatto con la pelle</b>	In caso di contatto con la pelle lavare subito con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.
<b>In caso di contatto con gli occhi</b>	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
<b>Se ingerito</b>	Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Provvedere a trattamento medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Effetti irritanti

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

Trattamento dei sintomi.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione adatti schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica

Mezzi di estinzione non adatti getto d'acqua pieno

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Idrocarburi incombusti.

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.

monossido di carbonio (CO)

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.

Con acqua forma uno strato scivoloso.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere i residui con materiali assorbenti (ad es. sabbia).

Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

In caso di impiego corretto non sono necessarie particolari misure.

Il prodotto è combustibile.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.



## 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.  
Evitare assolutamente l' immissione nel suolo.  
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

## 7.3 Usi finali specifici

Vedere SEZIONE 1.2



**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri di controllo**

**Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)**

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , MAC- La Germania

**DNEL**

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 5 mg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,5 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,25 mg/kg bw/day
C14-C18 epossido $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico, CAS: 1471314-23-4
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 16.7 mg/kg bw/day
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 5.88 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.83 mg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 8.3 mg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1.45 mg/m <sup>3</sup>
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 $\mu$ g/kg bw/day
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 $\mu$ g/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 350 mg/kg bw/day
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 24.7 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 125 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 2.5 mg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 4.35 mg/m <sup>3</sup>
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
Industriale, cutaneo, acuta termine - effetti locali, 417,36 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Nessun DNEL disponibile.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
Industriale, cutaneo, acuta termine - effetti locali, 215,4 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 3,34 mg/kg bw/day
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 11,8 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,84 mg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, acuta termine - effetti locali, 107,7 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,67 mg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,9 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC**



Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Aqua marina, 41.2 µg/L
Sedimento (aqua dolce), 1 mg/kg sediment dw
Sedimento (aqua marina), 0.1 mg/kg sediment dw
Aqua dolce, 412 µg/L
C14-C18 epossido α-olefina e prodotti di reazione di acido borico, CAS: 1471314-23-4
Terreno, 1706.3 mg/kg soil dw
Aqua dolce, 0.2 mg/L
Aqua marina, 0.02 mg/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/L
Sedimento (aqua marina), 855.6 mg/kg sediment dw
via orale (food), 33.3 mg/kg food
Sedimento (aqua dolce), 8556 mg/kg sediment dw
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
via orale (food), 9.33 mg/kg food
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Aqua dolce, 2.4 µg/L
Sedimento (aqua dolce), 433 µg/kg sediment dw
Sedimento (aqua marina), 59.6 µg/kg sediment dw
terreno, 85.3 µg/kg soil dw
Aqua marina, 330 ng/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/L
via orale (food), 111.11 mg/kg food
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
Sedimento (aqua marina), 1701 mg/kg sediment dw
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/L
Sedimento (aqua dolce), 17100 mg/kg sediment dw
Aqua dolce, 400 µg/L
Aqua marina, 40 µg/L
terreno, 3.416 g/kg soil dw
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Nessun PNEC disponibile.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
via orale (food), 33.33 mg/kg food
Aqua marina, 0,001 mg/l
Aqua dolce, 0,006 mg/l
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/l
Sedimento (aqua dolce), 8,28 mg/kg sediment dw
Terreno, 0,244 mg/kg soil dw
Sedimento (aqua marina), 0,828 mg/kg sediment dw

## 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.
<b>Protezione degli occhi</b>	Se sussiste il rischio di spruzzi: occhiali protettivi (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,4 mm; Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	indumenti protettivi leggeri
<b>Altro</b>	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	non applicabile
<b>Pericoli termici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	liquido
<b>Forma</b>	liquido
<b>Colore</b>	verde-giallo
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Soglia olfattiva</b>	non applicabile
<b>Valore pH</b>	non applicabile
<b>Valore pH [1%]</b>	non applicabile
<b>Punto di ebollizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto infiammabilità [°C]</b>	194
<b>Infiammabilità</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività inferiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività superiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Proprietà ossidanti</b>	no
<b>Tensione di vapore [kPa]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Densità [g/cm³]</b>	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
<b>Densità relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>	non applicabile
<b>Solubilità in acqua</b>	non miscibile
<b>Solubilità altri solventi</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione [n-ottanolo/acqua]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>viscosità cinematica</b>	26,1 mm²/s (DIN 51562)(40 °C)
<b>densità di vapore relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Velocità di evaporazione</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di fusione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Temperatura di autoaccensione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di decomposizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Caratteristiche delle particelle</b>	Nessuna informazione disponibile.

## 9.2 Altre informazioni

nessuna

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.4 Condizioni da evitare

Forte riscaldamento.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidante  
Composti fortemente basici  
acidi forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.





## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità orale acuta

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
C14-C18 epossido $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico, CAS: 1471314-23-4
LD50, orale, Ratto, >16000 mg/kg bw (772.112-21 CFR 40) >16000 mg/kg
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD50, orale, Ratto, 10 mL/kg bw
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
LD50, orale, Ratto (femmina), > 2500 mg/kg bw
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
LD50, orale, Ratto, >5000 mg/kg bw

#### Tossicità dermale acuta

Sostanza
C14-C18 epossido $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico, CAS: 1471314-23-4
LD50, cutaneo, Ratto, >2000 mg/kg bw (OECD 402) >16000 mg/kg bw >16000
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, cutaneo, Coniglio, 2000 - 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD10, cutaneo, Coniglio, 4000 - 8000 mg/kg bw
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
LD50, cutaneo, Ratto (femmina), > 2000 mg/kg bw
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
LD50, cutaneo, Coniglio, >2000 mg/kg bw (OECD 434)

#### Tossicità inalatoria acuta

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LC50, per inalazione, Ratto, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.  
 Può provocare una reazione allergica.  
 Metodo di calcolo

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3



NOEL, orale, Ratto, 100 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEL, cutaneo, Ratto, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
NOAEC, orale, Ratto, 100 - 500 mg/kg bw/day
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day

**Mutagenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità di riproduzione** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.  
Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

**Altre informazioni** nessuna



## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), pesce, 10 mg/L
C14-C18 epossido $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico, CAS: 1471314-23-4
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/L (OECD 201)
EL50, (21d), Daphnia magna, 23 mg/L loading rate WAF (OECD 211)
EL50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >100 mg/L (OECD 203)
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), pesce, 100 mg/L
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
EC50, (48h), Daphnia magna, 4,6 mg/l (OECD 202)
NOELR, (72h), Algae, 313 $\mu$ g/L
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 2,4 mg/l (OECD 203)
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
EC50, (14d), Danio rerio, >108 mg/l (OECD 204)
EC50, (48h), Daphnia magna, 77 mg/l (OECD 202)
EL50, (21d), Daphnia magna, 100 mg/l (OECD 211)
EL50, (72h), Desmodemus subspicatus, >160 mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 610 mg/l (OECD 203)
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Nessuna informazione disponibile.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
EL50, (96h), Desmodemus subspicatus, >100 mg/l (OECD 201)
EL50, (21d), Daphnia magna, 0,75 mg/l (OECD 211)
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,58 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,75 mg/l (OECD 203)
Amine, ethoxylated
LC50, (96h), pesce, < 1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, < 1 mg/l
EC50, (72h), Algae, < 0,01 mg/l

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Comportamento nei settori ambientali non determinato

Comportamento negli impianti di depurazione non determinato

Biodegradabilità non determinato

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

### 12.7 Altri effetti avversi

Nessuna classificazione secondo il metodo di calcolo della direttiva sulle preparazioni.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### Prodotto

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

Per il riciclaggio interpellare il produttore.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

130205\*

#### Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

150102

150104

150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

#### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

<b>REGOLAMENTAZIONI CEE</b>	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014
<b>REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
<b>REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):</b>	Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105 D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i. D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i. Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)
- Attenersi alle limitazioni per l'impiego	no
- VOC (2010/75/CE)	0%

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H302 Nocivo se ingerito.  
H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## 16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Altre informazioni

### Procedura di classificazione

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (Metodo di calcolo)

### Sezioni Modificate

SEZIONE 3 aggiunto: Amine, ethoxylated  
SEZIONE 3 aggiunto: Sulfonato di calcio  
SEZIONE 3 aggiunto: Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs  
SEZIONE 3 aggiunto: 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol  
SEZIONE 3 aggiunto: 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.  
SEZIONE 3 aggiunto: C14-C18 epossido  $\alpha$ -olefina e prodotti di reazione di acido borico  
SEZIONE 3 aggiunto: Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich  
SEZIONE 3 cancellato: Alkyl thiophosphites  
SEZIONE 3 cancellato: Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-tiodietilene  
SEZIONE 3 cancellato: Phenol derivatives  
SEZIONE 11 aggiunto: Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.  
SEZIONE 12 aggiunto: Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

**Scheda di Dati di Sicurezza Secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
modificato dal regolamento (UE) 2020/878 (IT)**

**olio per cambi automatic**

**Codice dell'articolo 30 93 9095, 30 93 9096, 30 93 9097, 30 93 9098**

**SWAG Autoteile GmbH**

**42117 Wuppertal**



Data di stampa 16.03.2023, Revisione 16.03.2023

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0    Pagina 16 / 16